



CUSTOMER ASSISTANCE

NO-COST, ENERGY-EFFICIENT HOME IMPROVEMENTS!

Dear SoCalGas® Customer,

You may be eligible for no-cost home improvement services that may help you save money by conserving energy and water.

For more than 30 years the Energy Savings Assistance Program has helped weatherize the homes of customers throughout Southern California.



HOME IMPROVEMENTS MAY INCLUDE:

- Attic insulation
- Door weather-stripping
- Caulking
- Water heater blankets
- Low-flow showerheads
- Duct testing and sealing
- Thermostatic shut-off valves
- Limited appliance repair or replacement (owner occupied only)
- Faucet aerators and minor home repairs

Don't miss this opportunity to make your home more energy-efficient at no cost! For more information, visit socialgas.com/improvements.

Energy Savings Assistance Program™

This program is funded by California utility customers and administered by Southern California Gas Company (SoCalGas®) under the auspices of the California Public Utilities Commission. Energy improvements completed under this program are made by third-party providers contracted by SoCalGas. Program funds, including any funds utilized for rebates or incentives, will be allocated on a first-come, first-served basis until such funds are no longer available. This program may be modified or terminated without prior notice. The selection, purchase, and ownership of goods and/or services are the sole responsibility of customer. **SoCalGas makes no warranty, whether express or implied, including the warranty of merchantability or fitness for a particular purpose, of goods or services selected by customer.** Customers who choose to participate in this program are not obligated to purchase any additional goods or services offered by contractor or any other third party. SoCalGas does not endorse, qualify, or guarantee the work of any contractor or other third party. Eligibility requirements apply; see the program conditions for details.



CUSTOMER ASSISTANCE

MEJORAS SIN COSTA QUE AHORRAN ENERGÍA EN EL HOGAR

Estimado cliente de SoCalGas®,

Puede tener derecho a recibir mejoras sin costo que ahorran energía en la casa y pueden ayudarle a ahorrar dinero al conservar energía y agua.

Por más de 30 años, el Energy Savings Assistance Program ha ayudado a proteger de los elementos las casas de clientes del Sur de California.



LAS MEJORAS PARA EL HOGAR PUEDEN INCLUIR:

- Aislamiento para el ático
- Válvulas de ducha termostática
- Cintas aislantes para puertas
- Reparación limitada de electrodomésticos o reemplazo (únicamente cuando el propietario es el ocupante)
- Enmasillado
- Aireadores para llaves de agua y pequeñas reparaciones en el hogar
- Cubiertas para calentador de agua
- Cabezales de bajo flujo
- Prueba de conductos y sellado

No pierda esta oportunidad de hacerle mejoras al hogar ¡sin costo! Para más información sobre el programa, visite socialgas.com/mejoras.

Energy Savings Assistance Program

Este programa es financiado por los clientes de las empresas de servicios públicos de California y administrado por Southern California Gas Company (SoCalGas®), bajo los auspicios de la Comisión de Servicios Públicos de California. Las mejoras energéticas del programa son realizadas por proveedores externos contratados por SoCalGas. Los fondos del programa, incluidos cualesquier fondos utilizados para reembolsos o incentivos, se distribuirán en estricto orden de recepción de solicitudes, hasta agotarse dichos fondos. Este programa puede ser modificado o cancelado sin previo aviso. La selección, compra y propiedad de los bienes o servicios según el programa Energy Savings Assistance Program son responsabilidad exclusiva del cliente, y **SoCalGas no garantiza, ya sea de forma implícita o explícita, incluida la garantía de comerciabilidad o idoneidad para fines particulares, los bienes o servicios seleccionados por el cliente.** Los clientes que elijan participar en el programa Energy Savings Assistance Program no están obligados a adquirir ningún bien o servicio adicional ofrecido por el contratista o por algún tercero. SoCalGas no respalda, certifica o garantiza el trabajo de ningún contratista o tercero. Se aplican los requisitos de elegibilidad; Vea las condiciones del programa para más detalles.

© 2017 Southern California Gas Company. Las marcas registradas pertenecen a sus respectivos propietarios.

Todos los derechos reservados. Algunos materiales se usan con licencia, con todos los derechos reservados por el licenciente.

N17T0113A 1017 64K